



# MUCHAS SEÑAS, UNA VISIÓN, UNA COMUNIDAD

EL PERIODICO DE "47" LA ESCUELA SECUNDARIA DE LENGUAJE DE SEÑAS AMERICANO E INGLÉS

Volumen 3, Número 8 | Junio 2023

## Mensaje de bienvenida

¡Hola, familia "47"!

Bienvenidos a la última edición de este año de *Muchas Señas, Una Vision, Una Comunidad* de nuestro boletín escolar. En esta edición, encontrará una gran cantidad de eventos recientes del último mes (incluido el día de campo y la graduación), premios para los estudiantes en el fin de año y una celebración de la jubilación de las maestras Lara Gerstein y Michelle McVorrán.

Para mantenerse al día frecuentemente con nuestras noticias, consulta nuestras páginas de [Facebook](#), [Instagram](#), [Twitter](#), y [Youtube](#). Por ejemplo: en caso de que se haya perdido la ceremonia de graduación, se ha publicado en YouTube una [grabación](#).

Como siempre, si tiene alguna pregunta, inquietud o sugerencia, comuníquese con nosotros directamente a la dirección de correo electrónico a continuación. Realmente nos gustaría saber lo que quiere ver. De lo contrario, los veremos a todos el primer día de clases en otoño el jueves 7 de septiembre de 2023. ¡Que tengan unas vacaciones de verano maravillosas, reparadoras y vigorizantes!

Cordialmente,

### "47" Communications Committee

Sra. Hadley, Sra. Entin-Wald, Sr. Harrington, Sra. Helton, Sre. Howard, Sra. Jordan, Sra. Megan, Sra. Schwartz  
[communications@47aslhs.net](mailto:communications@47aslhs.net)

Mayo 2023

## Que hay adentro

### PÁGINA 2

Eventos recientes

### PÁGINA 5

Premios estudiantiles

### PÁGINA 7

Humor

### PÁGINA 8

Personal saliente

# Eventos recientes

## VIAJE AL MUSEO AMERICANO DE HISTORIA NATURAL

*Jueves, 25 de mayo de 2023*

El jueves 25 de mayo, las clases de Ciencias de la Tierra hicieron un viaje al Museo Americano de Historia Natural. Todos los estudiantes recorrieron el recién inaugurado Salón de Gemas y Minerales y luego vieron un breve video sobre el Big Bang y recorrieron el Camino Cósmico en espiral que detalla la historia del universo. Luego, los estudiantes formaron grupos pequeños de 6 a 10 personas y eligieron varios salones de interés para visitar, como el Salón de los Dinosaurios y el Salón de la Vida del Océano. Luego, todos los estudiantes almorzaron en el Central Park, seguido de una breve caminata por las rocas para observar de primera mano la maravillosa geología de la ciudad de Nueva York. Los estudiantes pudieron ver rocas metamórficas como esquistos y gneis, así como varias intrusiones ígneas en las rocas.



## VIAJE AL HIGH LINE

*Viernes, 26 de mayo de 2023*

Los estudiantes pudieron celebrar la finalización de su examen de la clase avanzada de Geografía Humana yendo a ver el High Line de la Ciudad de Nueva York. El High Line que alguna vez fue demolido, ahora es una vía verde continua de 1.45 millas de largo con más de 500 especies de plantas y árboles. Este es un excelente ejemplo del nuevo urbanismo y también muestra elementos de gentrificación, que fueron temas destacados en la unidad 6 del curso.



## VIAJE AL COLEGIO BARUCH

*Viernes, 26 de mayo de 2023*

El viernes 26 de mayo, el Sr. France y 8 estudiantes que se registraron para las clases de College Now viajaron a Baruch College para un recorrido por el campus. Los estudiantes comenzaron su recorrido en el edificio principal. Allí se encontraron con Robinson Cajamarca de la Oficina College Now y 2 estudiantes de Baruch que encabezaron el recorrido. Después de un recorrido por el edificio principal, los estudiantes fueron acompañados a un edificio académico para ver la biblioteca. Los estudiantes tuvieron tiempo para hacer preguntas sobre el campus y College Now. Los estudiantes se fueron de Baruch con sus preguntas respondidas y algunos regalos de Baruch.

## ACTIVIDADES EN EL MES DEL ORGULLO

*Miércoles, 31 de mayo a lunes, 12 de mayo de 2023*

La Alianza de Género y Sexualidad (GSA) de la escuela "47" organizó una variedad de actividades en honor al Mes del Orgullo, que se lleva a cabo cada junio. El 31 de mayo, el programa comenzó con una excursión al museo de arte de Leslie-Lohman, el único museo de arte dedicado a LGBTQ+ en el mundo, que también incluyó proyecciones de películas durante el almuerzo y entrega de insignias de orgullo y pronombre, y culminó con un evento posterior. Celebración del orgullo escolar con trivia LGBTQ+ y pizza el 12 de junio. Un agradecimiento especial a J. Simpson '23 por planificar y diseñar los carteles, a Mx. Howard y la Sra. Zaken por asesorar a GSA y la planificación de eventos, a la Sra. Rosario por acompañarnos al museo de arte de Leslie-Lohman y al Sr. Benus por ayudar a organizarlo, y por último a la Sra. Vargas por su apoyo en la construcción de la caja de prendedores del orgullo.



## VIAJE AL PROYECTO BILLION OYSTER

*Viernes, 2 de junio de 2023*

El viernes 2 de junio, el Proyecto Billion Oyster celebró su Simposio de Verano en Governors Island. Los estudiantes del décimo grado de la clase de medio ambiente presentaron sus proyectos de investigación sobre los mejillones a otros estudiantes, maestros y científicos que asistieron. Se invitó a escuelas de toda la ciudad a participar en este simposio y compartir sus proyectos relacionados con la sostenibilidad en los ecosistemas del río Hudson. Los estudiantes también tuvieron la oportunidad de probar ostras crudas durante el almuerzo. Después del simposio, exploramos Hammock Grove en Governors Island antes de tomar el ferry de regreso.





## ESCENAS DEL MUSICAL DE LA FAMILIA ADDAMS

*Viernes, 2 de junio de 2023*

El viernes 2 de junio, el Club de Artes Escénicas presentó escenas del musical de la familia Addams para los estudiantes, amigos y familiares. Por primera vez en muchos años, los estudiantes de la escuela "47" realizaron una producción de teatro musical en nuestro propio auditorio. Nuestro conjunto talentoso y trabajadores de actores, cantantes, bailarines y hablantes de ASL (la lengua de señas), junto con un equipo técnico de apoyo, colaboraron para contar la historia de Wednesday Addams enamorándose de un chico "normal." El público quedó asombrado por la calidad de las actuaciones y la producción. "¿Qué?! ¡No sabía que podía cantar así!", dijo un estudiante. "¡Pensé que era solo un niño tímido!", dijo un maestro. "Ella tenía tanta presencia en el escenario. ¡Estaba pendiente de cada palabra!", dijo un familiar (de otra persona). La Sra. Gerstein dirigió en colaboración con Meghan Bowes de Third Street Music School, la Sra. Zaken fue nuestra Directora de ASL. Los estudiantes del Sr. Harrington crearon el escenario, la utilería y los efectos de sonido. Muchos otros maestros y el personal ayudaron también. ¡Esto fue verdaderamente un esfuerzo en grupo! Lamentablemente, esta fue la última producción de la Sra. Gerstein en nuestra escuela "47", pero se espera que el Club de Artes Escénicas continúe trabajando en conjunto para desarrollar sus habilidades como los artistas de teatro estelares que son.



## FIESTA DE GRADUACIÓN

*Jueves, 8 de junio de 2023*

La fiesta de graduación se llevó a cabo en Astoria Manor el 8 de junio de 2023; los estudiantes del décimo y undécimo grado elegibles para asistir. Todos llegaron vestidos con elegancia y glamour. Unique Ramos y Darren Cruz fueron elegidos rey y reina del baile de graduación. Puede ver el [álbum de fotos](#) completo en línea.

# DÍA DE CAMPO

*Martes, 13 de junio de 2023*

El martes 13 de junio tuvimos nuestro día de campo. Los estudiantes participaron en diversas actividades como kickball, fútbol, baloncesto, voleibol y teñido de camisetas. Tuvimos una barbacoa maravillosa y disfrutamos del sol y de las actividades al aire libre.





## EXPOSICIÓN DE ARTE

Lunes, 26 de junio de 2023

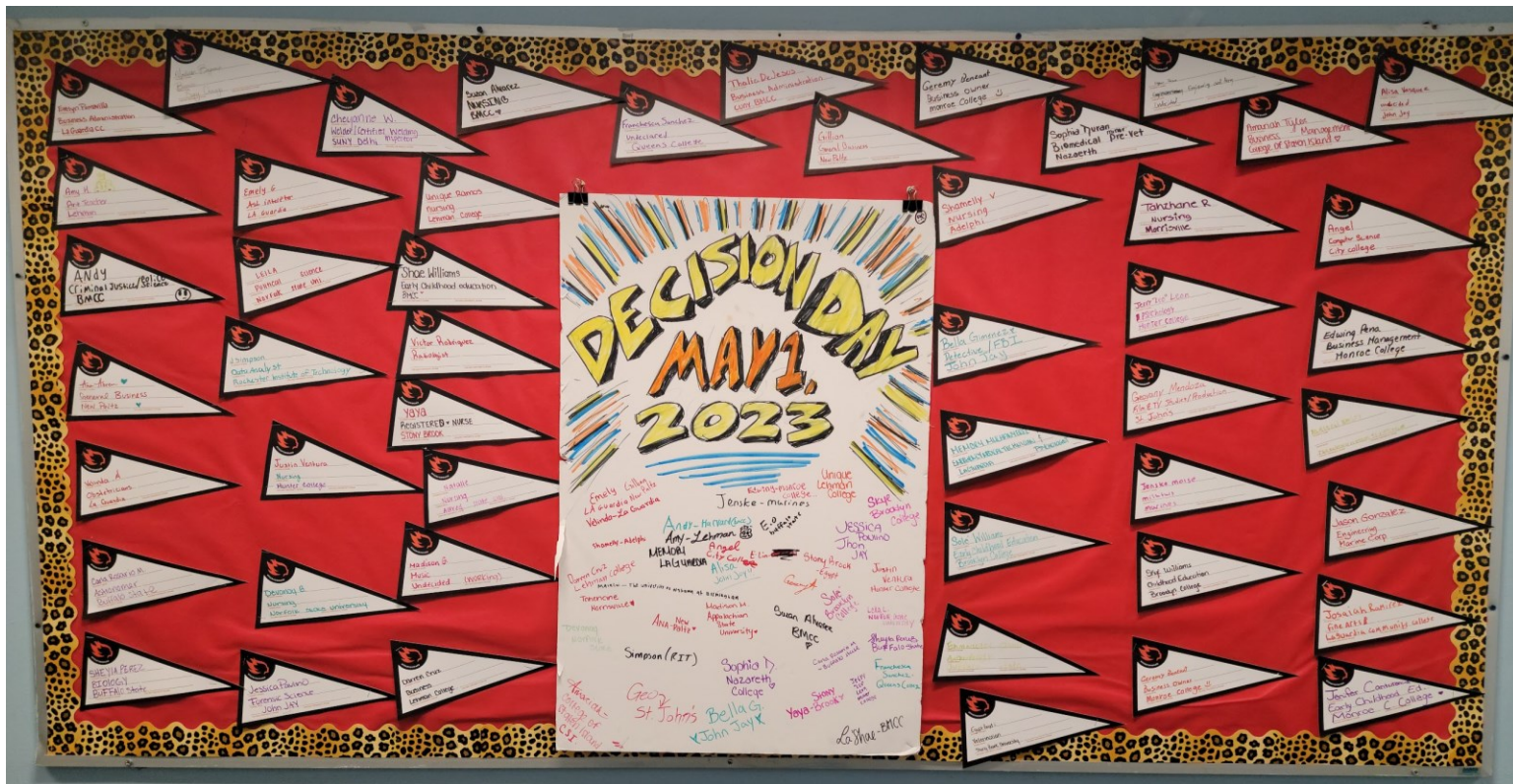
El lunes 26 de junio, el departamento de artes organizó una galería en el pasillo del tercer piso. Los pasillos estaban cubiertos con el trabajo de los estudiantes, mostrando el estudio y el trabajo digital creado durante el último semestre. La yuxtaposición de las diversas formas e ideas de los estudiantes fue amplia e impresionante. Los estudiantes crearon obras de arte personales e intuitivas que iluminaron los pasillos de una manera medible. En el salón 306, se mostraron y exhibieron películas y esculturas de estudiantes, lo que ofreció más profundidad y visión de los estudiantes extremadamente talentosos de la escuela "47".



## GRADUACIÓN

Lunes, 26 de junio de 2023

¡Felicitaciones a la clase 2023 de la escuela "47"! Muchos de nuestros estudiantes de último año se van a las escuelas de CUNY y SUNY para estudiar campos como enfermería, educación infantil, negocios y antropología. Otros estudiantes asistirán a universidades privadas o se unirán a la fuerza laboral o al ejército (vea una foto del tablero de anuncios de planes futuros de nuestros graduados a continuación). Les deseamos lo mejor a todos nuestros estudiantes al comenzar los próximos capítulos de sus vidas. Puedes ver al grabación de la ceremonia en este video de YouTube, que tuvo lugar en el auditorio el 26 de junio.





## Premios estudiantiles

### PREMIOS DE LAS CLASES

Felicitaciones a cada uno de los ganadores a continuación de los premios otorgados por los maestros por su mejora y excelencia en cada materia.

#### ASL

#### Lenguaje de señas americano 9

*Más Mejorado:* Victor Saint Hilaire

*Excelencia:* Isabella Ferguson

#### Lenguaje de señas americano 10

*Más Mejorado:* Joshua Nunez

*Excelencia:* Isabella Vega

#### Lenguaje de señas americano 11

(Fisher)

*Más Mejorado:* Sandy Delossantos

*Excelencia:* Rachael Paidá



## Lenguaje de señas americano 11

(Schaeffer)

*Más Mejorado:* Melissa Ramirez

*Excelencia:* Diana Contreras

## Lenguaje de señas americano 12

*Más Mejorado:* Sheyla Perez

*Excelencia:* Yahelis Vega

### Artes

#### Arte digital/de estudio 9

*Más Logrados:* Isabella Ibanez,  
Sabrina Morales Rivas

*Más Imaginativo:* Connor Li

#### Arte digital/de estudio 9

*Más Logrados:* Dylanie Polanco,  
Shanell Duran

*Más Imaginativo:* Brandon  
Rodriguez

#### Arte digital/de estudio 11

*Más Logrados:* Nanci Zanes Lozada,  
Ace May

*Más Imaginativa:* Essence Hall

#### Arte digital/de estudio 12

*Más Logrados:* Amariah Emanuel  
Tyler, J. Simpson

*Más Imaginativo:* Malachi Embry

### Artes del lenguaje inglés

#### Artes del lenguaje inglés 9

*Más Mejorado:* Jonathan Figueroa

*Excelencia:* Connor Li

## Artes del lenguaje inglés 10

*Más Mejorado:* Kevin Martinez

*Excelencia:* Nicole Leal

## Artes del lenguaje inglés 11

*Más Mejorado:* Nanci Zanes Lozada

*Excelencia:* Yanitza Sojo Noel

## Artes del lenguaje inglés 12

*Más Mejorado:* Edwing Pena

*Excelencia:* J. Simpson

### Matemáticas

#### Álgebra I

*Más Mejorado:* Britany Cruz Brooks

*Excelencia:* Isabella Ferguson

#### Álgebra II (McDermott)

*Más Mejorado:* Mati Torres

*Excelencia:* Roxana Arevalo

#### Álgebra II (Peters)

*Más Mejorado:* Salvatore Ahmed

*Excelencia:* Ashley Walther

#### AP Cálculo AB

*Más Mejorado:* Sophia Duran

*Excelencia:* Ace May

#### Matemáticas universitarias

*Más Mejorado:* Reily Munoz Morales

*Excelencia:* Alexa Mendez

#### Principios de ciencias de la computación

*Más Mejorado:* Hector Vazquez

*Excelencia:* Nicole Leal

## Geometría

*Más Mejorado:* Diana Contreras

*Excelencia:* Shanell Duran

## Finanzas personales

*Más Mejorado:* Andy Delossantos

*Excelencia:* Shamelly Vasquez

## Educación física

#### Educación física 9

*Más Mejorado:* Jayda Rodriguez

*Excelencia:* Isabella Ferguson

#### Educación física 10

*Más Mejorado:* Joselyn Juarez

*Excelencia:* Consuelo Monsegur

#### Educación física 11

*Más Mejorado:* Lucas Carrillo

*Excelencia:* Ronald Arevalo

#### Educación física 12

*Más Mejorado:* Sheyla Perez

*Excelencia:* Angel Tigre

### Ciencia

#### AP Ciencias ambientales

*Más Mejorado:* Christine Jefferson

*Excelencia:* Ace May

#### Ciencias de la Tierra

*Más Mejorado:* Sabrina Morales  
Rivas

*Excelencia:* Nicole Leal

**Medio ambiente***Más Mejorado:* Jo Kyle Mendez*Excelencia:* Daniel Rivas**Medio ambiente II***Más Mejorado:* Kevin Martinez*Excelencia:* Arisbeth Lezama**Física***Más Mejorado:* Essence Hall*Excelencia:* Justin Peralta**Ciencias Sociales****AP Geografía humana***Más Mejorado:* Ashley Walther*Excelencia:* Isabella Ferguson**AP Historia mundial***Más Mejorado:* Joselyn Juarez*Excelencia:* Dayana Consuegra**Economía***Más Mejorado:* Malachi Embry*Excelencia:* Memory Muchanyerei**Historia global 9***Más Mejorado:* Britany Cruz Brooks*Excelencia:* Alyssa Jones**Historia global 10***Más Mejorado:* Anahi Reyes*Excelencia:* Viktoria Kiss**Gobierno***Más Mejorado:* Emmanuel Ogando*Excelencia:* J. Simpson**Historia de Estados Unidos***Más Mejorado:* Lucas Carrillo*Excelencia:* Isangy Hernandez**HONOR**

Felicitaciones a los estudiantes por integrarse a la lista de honor (más del 85% del promedio de calificaciones este año). Un asterisco (\*) indica que el estudiante llegó a la lista de honor de la directora (más del 95% de promedio este año).

**Grado 9**

Salvatore Ahmed

Isabella Ferguson\*

Justin Hernandez

Alyssa Jones\*

Connor Li\*

Heaven Martinez

Sabrina Morales Rivas

Allison Navarrete

Dainard Ortiz\*

Katelyn Paez

Albijon Rexhaj

Nadira Toro

Ashley Walther\*

**Grado 10**

Cameron Adams

Dayana Consuegra

Julenny de los Santos

Roberto dos Santos Carneiro

Shanell Duran

Karen Felipe-Ponce

Anyaa Joseph

Joselyn Juarez Ramirez

Viktoria Kiss

Nicole Leal\*

Arisbeth Lezama

Alyanna Martinez

Marcos Matamoros

Alexa Mendez

Consuelo Monsegur

Santiago Montealegre

Destiny Niola

Joshua Nuñez

Adia Rhodes Garcia

Yandiel Sojo Noel

Ashley Tovar Flores

Briana Toledo

Isabella Vega

Rodney Wilson

**Grado 11**

Ronald Arevalo\*

Roxana Arevalo\*

Jada Grimes

Isangy Hernandez

Jessica Hernandez Galindo\*

Shannon May\*

Ariana Olivieri

Justin Peralta

Trinity Ramirez

Naomi Rivas

Robert Sabando

Yanitza Sojo Noel\*

Nanci Zanes Lozada

### **Grado 12**

Ana Estheicy Abreu Ortiz

Madison Benjamin

Egypt Boyd\*

Devonay Burgess

Darren Cruz

Sophia Duran\*

Isabella Gimenez\*

E-Lin Gross

Amy Hernandez

Jerry Leon Enriquez

Geovany Mendoza

Memory Muchanyerei

Ciro Ortiz

Natalie Quintero

Unique Ramos

Franchesca Sanchez

J. Simpson\*

Angel Tigre

Alisa Vasquez

Shamelly Vasquez

Yahelis Vega

Cheyenne Whirl

Skye Williams\*

Solé Williams

## **ASISTENCIA PERFECTA**

Una felicitación especial para Diana Contreras y Sabrina Morales Rivas por tener un 100% de asistencia este año escolar. ¡Agradecemos su compromiso con el aprendizaje y con nuestra comunidad escolar!

## **ESTUDIANTES DEL MES MAYO 2023**

Finalmente, ¡felicitaciones a nuestros estudiantes del mes de mayo!

Katie Armenta

Leonardo Arroyo

Devonay Burgess

Ainesay Colon

Diana Contreras

Jonathan Figueroa

Alex Hernandez

Anthony Hinton

Anyaa Joseph

Viktoria Kiss (*dos clases*)

Adis Kolenovic

Connor Li

Jo Kyle Mendez

Lexa Morales Rivas

Aria Olivieri

Dylan Polanco

Melissa Ramirez-Diaz

Albi Rexhaj

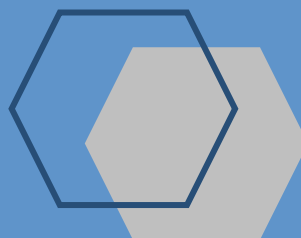
Anahi Reyes

David Santoni

J. Simpson

Yanitza Sojo Noel

Ariscela Vilchis



# Humor

## ESE HOMBRE SORDO (THAT DEAF GUY)

Matt y Kay Daigle, con el permiso de los artistas



## Aspectos destacados del personal

¡Nos gustaría felicitar a Michelle McVorrán y Lara Gerstein por su jubilación después de muchos años de servicio docente! Lara, nuestra profesora de baile, salió a lo grande y realizó una increíble actuación final del musical de la familia Addams con el club de artes escénicas. La Sra. Michelle ha estado trabajando en esta escuela por más tiempo que cualquier otro miembro del personal actual y ayudó a numerosos estudiantes a lo largo de los años. Las echaremos mucho de menos.

